

## Cumün da Val Müstair



### **Reglamaint d'elecziuns e da votaziuns**

sün basa da l'artichel 34 alinea 8 da la constituziun cumünala

2010

# C u n t g n ü

---

<b>I.</b>	<b>Disposiziuns generalas</b>	<b>3</b>
Art. 1	Chomp d'applicaziun	3
Art. 2	Egualità da schlatta	3
Art. 3	Register electoral	3
Art. 4	Attest da votar e material da votaziun	3
<del>Art. 5</del>	<del>Votaziuns a l'urna, lös da votaziun</del> <b>aboli</b> (decisiun da suprastanza dals 18.10.2022)	3
Art. 6	Surveglianza	3
Art. 7	Votaziun persunala, in scrit sco eir rimplazzar a persunas invalidas	3
Art. 8	Votaziun ouravant	4
Art. 9	Organisaziun dal büro da votaziun	4
Art. 10	Incumbenza dal büro da votaziun	4
Art. 11	Protocol e verificaziun	4
Art. 12	Majorità absoluta pro votaziuns davart fatschendas	4
Art. 13	Majorità absoluta pro elecziuns	4
<b>II.</b>	<b>Elecziun da las autoritats cumünalas</b>	<b>5</b>
<del>Art. 14</del>	<del>Circuls electorals illas fracziuns</del> <b>aboli</b>	5
Art. 15	Circul electoral da tuot il cumün	5
<b>III.</b>	<b>Disposiziun finala</b>	<b>5</b>
Art. 16	Disposiziun finala	5

# I. Disposiziuns generalas

---

## Art. 1 Chomp d'applicaziun

Quist reglamaint regla, a norma da la ledscha superiura, l'organisaziun da las elecziuns e votaziuns a l'urna.

## Art. 2 Egualità da schlatta

Funcziuns ufficialas ed indicaziuns professionalas in quist reglamaint as referischan ad amenduos schlattas.

## Art. 3 Register electoral

La chanzlia cumünala maina il register da las personas chi abitan in cumün e chi han il dret da vuschar. Personas chi han il dret da vuschar pon adüna tour invista i'l register electoral. Sch'üna persona nu füss registrada aint il register electoral, lura po ella portar plont a la suprastanza cumünala.

## Art. 4 Attest da votar e material da votaziun

Tenor las directivas da la ledscha superiura survegnan las personas chi sun registradas aint il register electoral dal cumün il material da votaziun e l'attest da votar. La chanzlia cumünala pissera per la distribuiziun.

~~Art. 5~~ ~~Votaziuns a l'urna, lös da votaziun~~ (**aboli**, decisiuin da suprastanza dals 18.10.2022. Motiv: a partir dals 25.09.2022 es la votaziun per posta gratuita, v.d. chi stan a disposiziun las charteras da la posta illas fracziuns)

~~Pro votaziuns ed elecziuns a l'urna sta a disposiziun in mincha fracziun ün'urna o üna chartera da votaziun.~~

## Art. 6 Surveglianza

L'urna o la chartera da votaziun illa fracziun es averta a partir da la consegna dal material da votaziun. Ella es concepida da maniera chi nu fa dabsögn d'üna surveglianza permanenta. La surveglianza centrala as rechatta pro l'administraziun cumünala i'l Forum a Müstair.

## Art. 7 Votaziun persunala, in scrit sco eir rimplazzar a personas invalidas

<sup>1</sup> Ils votants pon, cun depositar l'attest da votar, vuschar persunalmaing a l'urna obain in scrit cun la busta da votaziun. La votaziun in scrit cumainza a partir da quel mumaint cha'l votant survain il material da votaziun.

<sup>2</sup> Votants chi nu pon as partecipar a la votaziun pervi d'invalidità o d'ün oter impedimaint, pon svesa destinar per quist act ad üna persona chi surpiglia quista lezcha.

<sup>3</sup> Detagls in connex cun la votaziun in scrit ed il rimplazzamaint da personas invalidas sun fixats illa legislaziun chantunala.

## **Art. 8 Votaziun ouravant**

La votaziun avant il di da votaziun as drizza davo la legislaziun chantunala. La suprastanza po, in basa a quistas directivas, acconsentir schligerimaints chi ston gnir publichats als lës da publicaziun da las fracziuns.

## **Art. 9 Organisaziun dal büro da votaziun**

La suprastanza cumünala elegia ils commembers dal büro da votaziun. Els as constituischan svesa. Il büro da votaziun survain la quantità da dombravuschs chi fa dabsögn per accumplir l'incumbenza in möd efficiaint.

## **Art. 10 Incumbenzas dal büro da votaziun**

Il büro da votaziun eruischa il resultat da la votaziun o da l'elecziun. El registrescha il numer total dals votants chi han il dret da vuschar, da las cedlas da vuschar chi sun entradas, da las cedlas vödadas, invalablas e valablas sco eir las vuschs affirmativas e negativas. Il büro da votaziun decida davart la validità da las cedlas da vuschar e da las vuschs.

Il president dal büro da votaziun es respunsabel per l'emissiun da procuras e la controlla dals rimplazzamaints da personas invalidas.

## **Art. 11 Protocol e verificaziun**

Da mincha votaziun ed elecziun maina il büro da votaziun ün protocol. Il resultat da votaziuns ed elecziuns cumünalas vain verificchà da la suprastanza cumünala.

## **Art. 12 Majorità absoluta pro votaziuns davart fatschendas**

Üna fatschenda es acconsentida scha la cifra da las vuschs affirmativas surpasa la mità da las vuschs restantas, quai davo trat giò las vuschs invalablas e vödadas.

## **Art. 13 Majorità absoluta pro elecziuns**

<sup>1</sup> Elet i'l prüm scrutin es quel chi ha raggiunt la majorità absoluta. Il numer total da las vuschs valablas dals candidats vain parti cul dubel dals sezs libers chi stan a disposiziun. La prosma cifra intera e plü ota vala sco majorità absoluta. Han plüssas personas raggiunt la majorità absoluta sco quai chi sun da scumpartir sezs, lura valan quellas personas sco elettas chi han obtgnü las plü bleras vuschs.

<sup>2</sup> Schi nu dà ingün resultat pro elecziuns singulas o chi sun pro elecziuns cumplexivas elets damain candidats co quai chi vessan stuvü gnir elets, lura ha lö ün seguond scrutin liber.

Quist stess avair lö per regla trais eivnas davu il prüm scrutin. Elet sun in quist cas ils candidats chi han obtgnü las plü bleras vuschs.

## **II. Elecziun da las autoritats cumünalas**

---

### **Art. 14 ~~Circuls electorals illas fracziuns~~ aboli**

<sup>1</sup> ~~Per l'elecziun dals commembers da la suprastanza cumünala, dal cussagl da scoula e da la cumischiun da fabrica fuorman las fracziuns ün circul electoral.~~

<sup>2</sup> ~~La fracziun da Müstair ha il dret da duos sezs, las otras dad ün sez illa suprastanza cumünala, i'l cussagl da scoula ed illa cumischiun da fabrica.~~

<sup>3</sup> ~~Schi nu dà ingün resultat pro'l prüm scrutin da l'elecziun dals commembers da la suprastanza cumünala, dal cussagl da scoula e da la cumischiun da fabrica in üna o in plüssas fracziuns tenor lur dret fixà ill'alinea 2, lura vain organisà ün seguond scrutin.~~

<sup>4</sup> ~~Pro las elecziuns illas fracziuns valan las disposiziuns dal reglamaint preschaint.~~

### **Art. 15 Circul electoral da tuot il cumün**

<sup>1</sup> Tenor l'art. 32 da la constituziun cumünala elegia la radunanza dal cumün da Val Müstair a l'urna (termin vair art. 12 da la constituziun cumünala):

1. Il president cumünal;
2. Ils commembers da la suprastanza cumünala;
3. Ils commembers da la cumischiun da fabrica;
4. Ils commembers dal cussagl da scoula;
5. Trais commembers da la cumischiun sindicatoria;

<sup>1</sup> L'elecziun dal president cumünal vain fatta sco elecziun singula a l'urna.

<sup>2</sup> Il plü tard quatter eivnas davu l'elecziun dal president cumünal vegnan elets a l'urna ils commembers da la suprastanza cumünala, cumischiun da fabrica e cussagl da scoula.

<sup>3</sup> Las elecziuns dals trais commembers da la cumischiun sindicatoria han lö a medem temp sco l'elecziun dals commembers da la suprastanza cumünala.

### **III. Disposiziun finala**

---

#### **Art. 16 Disposiziun finala**

Quist reglamaint es gnü approvà da la radunanza cumünala dals 02.03.2011 ed aintra in vigur retroactiva als 01-01-2011.

Il president cumünal:

Arno Lamprecht

L'actuar cumünal:

Not Manatschal

#### Revisiuns:

- As basan sün las revisiuns da la constituziun cumünala, sco documaint superiur dal reglamaint d'elecziuns e da votaziuns, art. 34 alinea 8 da la constituziun cumünala.